

11
23

Amtsblatt

Donnerstag,
16. März 2023

Abstimmungen und Wahlen

Kantonale Volksabstimmung vom 12. März 2023. Ergebnis	354
Ersatzwahl eines Präsidiums des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2020–2024 vom 12. März 2023. Ergebnis	355

Departemente

Kantonstierarzt der Urkantone. Vorbeugende Massnahmen gegen Vogelgrippe	356
Notariatskommission. Beurkundungsbefugnis	358
Notariatskommission. Erlöschen Beurkundungsbefugnis	358
Anwaltskommission. Eintragung im Anwaltsregister	358
Strassenverkehr	359
Amt für Arbeit. Registrierte arbeitslose Personen	361
Berufs- und Weiterbildungsberatung. Informationsveranstaltung	362
Erwachsenenbildung	362
Berufs- und Weiterbildungszentrum. Kurse	363
Baugesuche und Sonderbewilligungen	366

Verschiedene Anzeigen

Gemeinde Giswil. Planvorlage der zb Zentralbahn AG (zb) betreffend Abstellanlage Gorgen, Giswil	371
---	-----

Gemeinden	373
------------------	------------



Abstimmungen und Wahlen

Kantonale Volksabstimmung vom 12. März 2023. Ergebnis

Volksbegehren «für einen wirksamen Klimaschutz (Klimainitiative)», eingereicht am 2. März 2022:

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Stimmzettel				in Betracht fallende	Ja	Nein	Stimm- bet.
		eingelegte	leere	ungültige					
Sarnen	7'386	2'746	18	50	2'678	809	1'869	37.18%	
Kerns	4'598	1'518	7	18	1'493	325	1'168	33.01%	
Sachseln	3'736	1'303	5	15	1'283	417	866	34.88%	
Alpnach	4'219	1'369	6	17	1'346	368	978	32.45%	
Giswil	2'772	1'232	9	1	1'222	284	938	44.44%	
Lungern	1'513	560	1	4	555	131	424	37.01%	
Engelberg	2'621	1'068	4	19	1'045	227	818	40.75%	
Total: Kanton Obwalden	26'845	9'796	50	124	9'622	2'561	7'061	36.49%	
In Prozenten					100	26.62	73.38		

Gegen diese Abstimmung kann gemäss Art. 54 ff. in Verbindung mit Art. 6 des Abstimmungsgesetzes vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) innert drei Tagen nach der Veröffentlichung im Amtsblatt schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden. Die Beschwerde muss fristgerecht und eingeschrieben eingereicht werden oder fristgerecht der Beschwerdeinstanz übergeben worden sein, d.h. sie muss spätestens am Montag, 20. März 2023, der Schweizerischen Post übergeben werden (Poststempel) oder bis spätestens am Montag, 20. März 2023, 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eintreffen.

Sarnen, 16. März 2023

Staatskanzlei

Ersatzwahl eines Präsidiums des Obergerichts für den Rest der Amtsdauer 2020 bis 2024 vom 12. März 2023. Ergebnis

Gemeinde	Stimm- berechtigte	Wahlzeit			Andrea Bögli Überparteiliches Komitee Andrea Bögli	Daniela Widmer Überparteiliches Komitee Daniela Widmer
		Einge- langte	Leere	Ungül- tige		
Sarnen	7 386	2 417	258	70	2 089	1 481
Kerns	4 598	1 323	105	31	1 187	812
Sachseln	3 736	1 115	107	13	995	756
Alpnach	4 219	1 214	146	22	1 046	738
Giswil	2 772	1 061	109	5	947	625
Lungern	1 513	489	69	6	414	299
Engelberg	2 621	878	111	20	747	512
Total	28 845	8 497	905	167	7 425	5 223
Gewählt					Nein	Ja

Stimmbeteiligung: 31,65%

Absolutes Mehr: 3713

Gegen diese Wahl kann gemäss Art. 54 ff. in Verbindung mit Art. 6 des Abstimmungsgesetzes vom 17. Februar 1974 (GDB 122.1) innert drei Tagen nach der Veröffentlichung im Amtsblatt schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden. Die Beschwerde muss fristgerecht und eingeschrieben eingereicht werden oder fristgerecht der Beschwerdeinstanz übergeben worden sein, d. h. sie muss spätestens am Montag, 20. März 2023, der Schweizerischen Post übergeben werden (Poststempel) oder bis spätestens am Montag, 20. März 2023, 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eintreffen.

Sarnen, 16. März 2023

Staatskanzlei

Kantonstierarzt der Urkantone. Vorbeugende Massnahmen gegen Vogelgrippe werden erneut verlängert

Der Veterinärdienst der Urkantone informiert:

Nachdem die Vogelgrippe in der Schweiz und in fast ganz Europa vermehrt aufgetreten ist, verlängert das Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen BLV die schweizweiten Massnahmen zu deren Eindämmung mindestens bis am 30. April 2023. Im Fokus steht dabei, den Kontakt zwischen Wildvögeln und Hausgeflügel zu verhindern, deshalb darf Geflügel – auch aus Freilandhaltung – vorübergehend nicht auf die Weide.

Das BLV verlängert in Absprache mit den Kantonen die Massnahmen zur Vorbeugung der Vogelgrippe bis mindestens am 30. April 2023. Das heisst: Hausgeflügel muss entweder im Stall bleiben oder darf nur in einen vor Wildvögeln geschützten Auslauf. Das BLV hat die Bestimmungen im November 2022 landesweit verordnet, nachdem die zuständigen Labore das Virus in einem Hobbybetrieb bei Winterthur nachgewiesen hatten.

Diesen Winter gab es zahlreiche weitere Fälle: In einer Tierhaltung im Kanton Zürich hatten sich eine Gruppe Schwarzschwäne und schweizweit mehrere hundert Wildvögel angesteckt. Einen derart starken Anstieg der Fallzahlen hat es zu dieser Jahreszeit in der Schweiz noch nie gegeben. Dies deutet auf eine neue Seuchensituation hin. Die jetzt auftretenden Fälle sind nicht mehr hauptsächlich auf die Einschleppung von Zugvögeln aus dem Ausland zurückzuführen, sondern vor allem auf die Verbreitung des Virus unter den in der Schweiz lebenden Vögeln. Auch wenn bisher vor allem Möwen verendet sind, kann das Virus alle Wildvögel befallen.

Folgende Vorschriften ruft der Veterinärdienst der Urkantone für alle Hausgeflügelhaltenden in Erinnerung:

- Beschränken Sie den Auslauf des Hausgeflügels auf einen vor Wildvögeln geschützten Bereich. Ist dies nicht möglich, stellen Sie sicher, dass Futter- und Wasserstellen für Wildvögel nicht zugänglich sind. Schützen Sie Auslaufflächen und Wasserbecken durch engmaschige Zäune und Netze seitlich und oben vor Wildvögeln.
- Halten Sie Hühner getrennt von Gänsen und Enten.
- Verhindern Sie das Einschleppen des Virus in die Tierhaltung über Personen und Geräte: Beschränken Sie deshalb den Zutritt zu den Tieren auf das Notwendigste und richten Sie eine Hygieneschleuse ein. Ziehen Sie saubere Schuhe und Kleider an und waschen und desinfizieren Sie die Hände vor dem Betreten.

- Geflügelmärkte und -ausstellungen sind verboten.
- Obwohl eine Übertragung des Vogelgrippe-Virus äusserst selten ist, sollten Sie vorsichtshalber keine Kadaver von Wildvögeln berühren. Melden Sie deren Fund dem Jagdverwalter Ihres Kantons.

Diese Massnahmen gelten sowohl für Nutztier- wie auch für Hobbyhaltungen mit Hausgeflügel mindestens bis am *30. April 2023*. Direktzahlungen für «besonders tierfreundliche Haltung» werden weiterhin ausbezahlt und die Bezeichnung «Freilandhaltung» kann vorläufig weiterhin verwendet werden. Der für die Freilandhaltung erforderliche Auslauf auf die Weide kann den Tieren aufgrund der geltenden Massnahmen nicht gewährt werden. Der Schutz der Tiere vor der Vogelgrippe steht im Vordergrund. Die vorübergehende Einschränkung des Auslaufs ist eine Ausnahme, alle übrigen Anforderungen, die für die «Freilandhaltung» gelten, müssen eingehalten werden. Die Eier sind zurzeit dennoch mit «Freilandhaltung» gekennzeichnet. Der Bund und die Branche sind dabei, Lösungen für eine angepasste Kennzeichnung zu erarbeiten.

Überprüfen Sie, ob Sie die obligatorische Registrierung Ihrer Geflügelhaltung beim zuständigen Amt für Landwirtschaft Ihres Kantons gemacht haben. Weitere Informationen dazu finden Sie auf unserer Homepage *Tiergesundheit – Laboratorium der Urkantone (laburk.ch)*.

Verdachtsfall beim Hausgeflügel

Folgende Symptome sind verdächtig für die Vogelgrippe: Atemwegsprobleme, deutlicher Rückgang der Legeleistung, deutliche Abnahme der Futter- und Wasseraufnahme und erhöhte Sterblichkeit. Melden Sie solche Anzeichen Ihrem Bestandestierarzt bzw. Ihrer Bestandestierärztin. Bestätigt sich Ihr Verdacht, meldet dieser/diese den Fall umgehend dem Kantonstierarzt der Urkantone. Die weiteren Massnahmen werden besprochen und vom Kantonstierarzt angeordnet.

Sind verendete Vögel für Sie gefährlich?

Der aktuell zirkulierende Virusstamm H5N1 ist nach heutigem Erkenntnisstand nur in äusserst seltenen Fällen und nur bei sehr engem Kontakt auf den Menschen übertragbar. Geflügelprodukte wie Pouletfleisch und Eier können ohne Bedenken konsumiert werden. Tot aufgefundene Wildvögel sollten aus Sicherheitsgründen generell nicht berührt werden. Sie sind der Jagdverwaltung des Kantons zu melden.

Mehr Informationen zur Vogelgrippe und zum Schutz des Hausgeflügels finden Sie auf unserer Homepage *Tiergesundheit – Laboratorium der Urkantone (laburk.ch)* und auf der Website des BLV Bundesamt für Lebensmittelsicherheit und Veterinärwesen (*blv.admin.ch*).

Brunnen, 9. März 2023

Veterinärdienst der Urkantone

Sicherheits- und Sozialdepartement

Notariatskommission. Beurkundungsbefugnis

Gemäss Entscheid der Notariatskommission des Kantons Obwalden vom 30. Januar 2023 wird gestützt auf Art. 5 des Gesetzes über die öffentliche Beurkundung vom 30. November 1980 (BeurkG; GDB 210.3) und Art. 4 Abs. 4 der Verordnung über die öffentliche Beurkundung vom 19. Dezember 1980 (BeurkV; GDB 210.31) folgende Person zur Urkundsperson ernannt und ihr die Beurkundungsbefugnis erteilt:

<i>Name, Titel</i>	Gina Schmidt, MLaw, Rechtsanwältin
<i>Jahrgang</i>	1992
<i>Heimatort</i>	Riggisberg BE
<i>Geschäftsadresse</i>	Engelberger Anwälte & Notare, Industriestrasse 24, 6060 Sarnen

Sarnen, 10. März 2023

Die Präsidentin der Notariatskommission

Notariatskommission. Erlöschen der Beurkundungsbefugnis

Gemäss Entscheid der Notariatskommission des Kantons Obwalden vom 2. Februar 2023 ist gestützt auf Art. 8 Abs. 1 lit. a des Gesetzes über die öffentliche Beurkundung vom 30. November 1980 (BeurkG; GDB 210.3) die Beurkundungsbefugnis folgender Person infolge Verzicht per 31. Dezember 2022 erloschen:

<i>Name, Titel</i>	Leo von Moos, lic. iur., Fürsprech
<i>Jahrgang</i>	1950
<i>Heimatort</i>	Sachsln OW
<i>Geschäftsadresse</i>	Notariat + Rechtsberatung, Brünigstrasse 107, 6072 Sachsln

Sarnen, 14. März 2023

Die Präsidentin der Notariatskommission

Anwaltskommission. Eintragung im Anwaltsregister

Gemäss Entscheid der Anwaltskommission Obwalden vom 19. Januar 2023 wird gestützt auf Art. 6 Abs. 2 BGFA und Art. 13 Abs. 1 AnwG folgende Person in das kantonale Anwaltsregister eingetragen:

Name, Titel Martina Albert, MLaw, Rechtsanwältin
Jahrgang 1988
Heimatort Bürglen UR
Patentkanton LU
Geschäftsadresse ettlin & partner advokatur und notariat ag,
Grundacher 5, 6060 Sarnen

Sarnen, 14. März 2023

Die Präsidentin der Anwaltskommission

Anwaltskommission. Eintragung im Anwaltsregister

Gemäss Entscheid der Anwaltskommission Obwalden vom 28. Februar 2023 wird gestützt auf Art. 6 Abs. 2 BGFA und Art. 13 Abs. 1 AnwG folgende Person in das kantonale Anwaltsregister per 1. März 2023 eingetragen:

Name, Titel Ramona Dillier, MLaw, Rechtsanwältin
Jahrgang 1994
Heimatort Engelberg OW
Patentkanton OW
Geschäftsadresse Gabriel & Bucher AG, Anwälte und Notare,
Bahnhofplatz 5, 6060 Sarnen

Sarnen, 14. März 2023

Die Präsidentin der Anwaltskommission

Strassenverkehr. Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit auf 60 km/h auf der Schwanderstrasse, Sarnen/Stalden, Abschnitt Geren bis Ortsbeginn Stalden

Auf Antrag des Tiefbauamtes Obwalden wird auf der Schwanderstrasse, Sarnen/Stalden, Abschnitt Geren bis Ortsbeginn Stalden die Reduktion der signalisierten Höchstgeschwindigkeit von 80 auf 60 km/h bewilligt. Diese Massnahme dient der Erhöhung der Verkehrssicherheit aufgrund mangelnder Übersicht bei diversen Ein- und Ausfahrten und zur Reduktion von Lärmimmissionen.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 15. März 2023

Sicherheits- und Sozialdepartement

Strassenverkehr. Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit auf 60 km/h auf der Schwanderstrasse/Glaubenbergstrasse, Stalden, Abschnitt Mos bis Chälacher

Auf Antrag des Tiefbauamtes Obwalden wird auf der Schwanderstrasse/Glaubenbergstrasse, Stalden, Abschnitt Mos bis Chälacher die Reduktion der signalisierten Höchstgeschwindigkeit von 80 auf 60 km/h bewilligt. Diese Massnahme dient der Erhöhung der Verkehrssicherheit aufgrund mangelnder Übersicht bei diversen Ein- und Ausfahrten und zur Reduktion von Lärmimmissionen.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 15. März 2023

Sicherheits- und Sozialdepartement

Strassenverkehr. Herabsetzung der Höchstgeschwindigkeit auf 60 km/h auf der Glaubenbergstrasse, Stalden, Abschnitt Wernersegg bis Chaltibach

Auf Antrag des Tiefbauamtes Obwalden wird auf der Glaubenbergstrasse, Stalden, Abschnitt Wernersegg bis Chaltibach die Reduktion der signalisierten Höchstgeschwindigkeit von 80 auf 60 km/h bewilligt. Diese Massnahme dient der Erhöhung der Verkehrssicherheit aufgrund mangelnder Übersicht bei diversen Ein- und Ausfahrten und zur Reduktion von Lärmimmissionen.

Gegen diese Verkehrsanordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 15. März 2023

Sicherheits- und Sozialdepartement

Strassenverkehr. Verlängerung der Höchstgeschwindigkeit 60 km/h auf der Schwanderstrasse, Sarnen/Stalden, Abschnitt Breitholz

Auf Antrag des Tiefbauamtes Obwalden wird auf der Schwanderstrasse, Sarnen/Stalden, Abschnitt Breitholz die Verlängerung der signalisierten Höchstgeschwindigkeit 60 km/h um 140 m Richtung Stalden bewilligt. Diese Massnahme dient der Erhöhung der Verkehrssicherheit aufgrund mangelnder Übersicht bei diversen Ein- und Ausfahrten.

Gegen diese Verkehrsordnung kann innert 20 Tagen seit der Veröffentlichung beim Regierungsrat des Kantons Obwalden, Staatskanzlei, Postfach, 6061 Sarnen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde hat einen Antrag und dessen Begründung zu enthalten. Sie ist im Doppel einzureichen.

Sarnen, 15. März 2023

Sicherheits- und Sozialdepartement

Vorladung zur Schlichtungsverhandlung (S 23/002)

Herr Rui Azevedo dos Santos, Jordanstrasse 11, 6060 Sarnen wird gestützt auf Art. 141 ZPO öffentlich mitgeteilt, dass gegen ihn ein Schlichtungsgesuch im Sinne vom Art. 202 ZPO eingereicht worden ist. Die Vorladung zur Schlichtungsverhandlung konnte bisher nicht zugestellt werden. Die Schlichtungsverhandlung findet statt: *Mittwoch, 5. April 2023, um 10.30 Uhr in Sarnen, Enetriederstrasse 1, Polizeigebäude Foribach, Schlichtungsbehörde*. Die Vorladung gilt mit dieser Publikation als zugestellt (Art. 141 Abs. 2 ZPO).

Sarnen, 13. März 2023

Präsident Schlichtungsbehörde

Volkswirtschaftsdepartement

Registrierte arbeitslose Personen

Beim Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden (RAV OW/NW) waren

Ende *Februar 226* (Vormonat 224) *stellensuchende Personen* aus dem Kanton Obwalden gemeldet.

Davon sind *124 Personen* (Vormonat 122) *erwerbslos*.

Die Arbeitslosenquote beträgt 0,6 Prozent (Vormonat 0,6 Prozent) (CH 2.2023 2,1; OW 2.2022 0,7; CH 2.2022 2,5).

(SECO, Pressedokumentation 7. Februar 2023)

Sollten Sie eine offene Stelle zu besetzen haben, setzen Sie sich bitte mit dem *Regionalen Arbeitsvermittlungszentrum Ob- und Nidwalden*, Bahnhofstrasse 2, 6052 Hergiswil, in Verbindung (Telefon 041 632 56 26, Mail info@ravownw.ch). Weitere Informationen finden Sie unter www.rav-ownw.ch.

Sarnen, 14. März 2023

Amt für Arbeit

Bildungs- und Kulturdepartement

Berufs- und Weiterbildungsberatung. Informationsveranstaltung für Jugendliche

Lehrstellensuche. Startklar?

Mittwoch, 29. März 2023, 19.30 Uhr

Aula Berufsfachschule Nidwalden

Robert-Durrer-Strasse 4, 6370 Stans

Themen:

- Lehrstellenmarkt heute – Überblick/Ablauf Lehrstellensuche
- Tipps und Tricks für die Lehrstellensuche/Bewerbung
- Gespräch mit Berufsbildnerinnen und Berufsbildnern sowie Lernenden aus der Praxis

Zielpublikum:

Schülerinnen und Schüler, die sich für 2024 auf eine Lehrstelle bewerben sowie deren Eltern.

Diese Veranstaltung wird gemeinsam von der Berufs- und Weiterbildungsberatung Obwalden und der Berufs- und Studienberatung Nidwalden organisiert.

Sarnen, 15. März 2023

Berufs- und Weiterbildungsberatung
www.berufsberatung-ow.ch

Erwachsenenbildung

Freizeitzentrum Obwalden

Türkische Küche – Dolma mit Yasemin Pinar Basarir von Rotz

Fr, 31.03.2023 | 18.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 100.– | Kurs-Nr. 23-1-EG002

Messer schleifen mit Andreas Gasser

Fr, 31.03.2023 | 18.30–21.30 Uhr | 1-mal | Fr. 90.– | Kurs-Nr. 23-1-WG009

Selbständig und motiviert lernen (Infoabend für Eltern) mit Doris Widmer

Fr, 31.03.2023 | 19.00–20.00 Uhr | 1-mal | Fr. 10.– | Kurs-Nr. 23-1-SF004

Torten- oder Kuchenplatte bemalen mit Jasmin Agner

Fr, 31.03.2023 | 19.00–22.00 Uhr | 1-mal | Fr. 110.– | Kurs-Nr. 23-1-WG020

Workshop Ledergurt mit Thomas Wüest

Sa, 01.04.2023 | 09.00–13.00 Uhr | 1-mal | Fr. 110.– | Kurs-Nr. 23-1-WG001

Oster-Cupcakes (ab 8 Jahren) mit Julia Schwegler-Wieland

Mi, 05.04.2023 | 13.30–16.00 Uhr | 1-mal | Fr. 75.– | Kurs-Nr. 23-1-KJ010

Gründonnerstagsuppe mit Frauke Potrykus

Do, 06.04.2023 | 17.00–21.00 Uhr | 1-mal | Fr. 80.– | Kurs-Nr. 23-1-NE010

Einführungskurs Insekten mit Adrienne Frei

Di, 11.04.2023 | 19.00–21.30 Uhr | 6-mal | Fr. 300.– | Kurs-Nr. 23-1-NE012

Anmeldung und Information

Freizeitzentrum Obwalden, Marktstrasse 5, Sarnen, Telefon 041 662 08 44

kurse@fzo.ch/www.fzo.ch

Dienstag–Freitag, 8.00–11.30 Uhr

Sarnen, 16. März 2023

Fachstelle für Erwachsenenbildung

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ

Die vollständige Übersicht und ausführliche Informationen zu unseren Kursen sowie die Möglichkeit der Onlineanmeldung finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Gerne beraten wir Sie telefonisch: Telefon 041 666 64 86

Montag, Mittwoch, Donnerstag, 8.00 – 11.30 Uhr, 13.30 – 17.00 Uhr

Hauswirtschaft

Die modulare, bäuerliche und hauswirtschaftliche Ausbildung bietet Ihnen die Möglichkeit, berufsbegleitend Ihre Kompetenzen in den Bereichen Haushalt, Gesellschaft und Landwirtschaft zu erweitern.

Aus dem vielfältigen Modulangebot stellen Sie Ihr eigenes, auf Ihre Bedürfnisse und Interessen zugeschnittenes Ausbildungsprogramm zusammen.

Mit dem Besuch von neun Pflichtmodulen und zwei Wahlmodulen haben Sie die Möglichkeit, sich für die Zulassung zur Berufsprüfung Bäuerin vorzubereiten.

Die Übersicht aller Module sowie detaillierte Beschriebe finden Sie auf unserer Website:

www.weiterbildung.bwz-ow.ch

Kosten

Die detaillierten Kosten finden Sie auf unserer Internetseite unter «Dokumente zum Herunterladen». Der Bund unterstützt eine Weiterbildung mit eidgenössischer Prüfung am Ende der Ausbildung mit einem Beitrag von 50%, maximal Fr. 9'500.00 des Schulgeldes.

Die Preise gelten für das laufende Schuljahr. Preisanpassungen während der Ausbildung sind möglich.

Pflicht- und Wahlmodule

H 12319	Windlin-Wettstein Yvette
Haushaltführung	Dienstags, 21.03.2023 – 13.06.2023
Version 2022	13.15 – 16.30 Uhr
H 12312	Joller-Graf Barbara
Ernährung und Verpflegung 2. Teil	Donnerstags, 23.03.2023 – 29.06.2023
Version 2022	8.30 – 16.30 Uhr

Sprachen

Wir bieten Sprachkurse in Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch und Chinesisch sowie Deutschkurse für Fremdsprachige an.

Es ist uns wichtig, dass Sie einen Ihrem Sprachniveau entsprechenden Kurs besuchen. Wir beraten Sie gerne telefonisch.

Das Kursangebot und die Kurspreise variieren je nach Nachfrage und Kursdauer.

Sofern freie Plätze vorhanden sind, ist die Anmeldung auch nach Anmeldeschluss möglich.

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist nur bis zum dritten Kursabend möglich. Von dieser Regelung ausgenommen sind die Deutschkurse.

Das Kursangebot variiert je nach Nachfrage. Die effektiv durchgeführten Kurse im laufenden Semester finden Sie auf unserer Website.

Nähere Infos auf unserer Website: www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Chinesisch

Grundstufe bis Mittelstufe (A0 – A2)

2 Lektionen pro Woche

Deutsch

Das BWZ Obwalden bietet je nach Nachfrage Abend-, Morgen- und Tageskurse an. Auf unserer Website finden Sie Einstufungstests der Niveaus A1, A2 und B1.

Wir bieten auch Abendkurse in Engelberg an.

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

Folgende Anzahl Lektionen pro Woche haben wir im Angebot:

1x2 Lektionen (Abendkurse)

2x2 Lektionen (Abendkurse)

4x3 Lektionen (Tageskurse)

Kosten

Eine Lektion kostet Fr. 14.50

Auf Wunsch kann in Raten bezahlt werden.

Für Teilnehmende, welche im Kanton Obwalden wohnhaft sind und Status F, B, C oder Schweizer Bürger sind, werden die Deutschkurse am BWZ Obwalden, bei einer Präsenz von mind. 80%, finanziell zu 70% vom Kanton unterstützt.

Englisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Französisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Italienisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Spanisch

Niveau

A1	Grundstufe
A2	Mittelstufe I
B1	Mittelstufe II
B2	Mittelstufe III

Lektionen

2 Lektionen pro Woche

Der Einstieg in einen bereits begonnenen Kurs ist bis zum 3. Kursabend möglich.

Nähere Informationen finden Sie auf unserer Website www.weiterbildung.bwz-ow.ch.

Vorbereitungskurs «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs	26.04. – 31.05.2023 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	--	------------

Sprachstandanalyse Vorbereitungskurs	27.09. – 22.11.2023 18.15 – 19.45 Uhr	Fr. 190.00
---	--	------------

Vorbereitungsabend «Sprachstandanalyse»

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	29.03.2023 jeweils 18.15 – 19.45 Uhr
---	---

Sprachstandanalyse Vorbereitungsabend	20.09.2023
Durchführung bei mind. fünf Anmeldungen	jeweils 18.15 – 19.45 Uhr

Vorbereitungskurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»

E 12351	26.04. – 31.05.2023	Fr. 280.00
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	jeweils 19.00 – 21.00 Uhr	

E 22351	18.10. – 06.12.2023	Fr. 280.00
Kurs «Staatsbürgerliche Grundkenntnisse»	jeweils 19.00 – 21.00 Uhr	

Sarnen, 16. März 2023

Berufs- und Weiterbildungszentrum BWZ
Grundacherweg 6, Sarnen
www.weiterbildung.bwz-ow.ch
bwz.wb@ow.ch
Telefon 041 666 64 86

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Baugesuche und Sonderbewilligungen

Nachstehende Baugesuche werden gemäss Art. 29 Abs. 2 der Verordnung zum Baugesetz vom 7. Juli 1994 (BauV) während zehn Tagen bei den betreffenden Gemeindekanzleien öffentlich aufgelegt.

Gleichzeitig werden die benötigten Sonderbewilligungen angezeigt.

Einsprachen gegen die beantragte Baubewilligung oder gegen die Sonderbewilligungen sind bis

27. März 2023

schriftlich und begründet, im Doppel an den betreffenden Einwohnergemeinderat einzureichen (Art. 31, 36 und 37 BauV).

Sarnen

Gesuchsteller/in: Holz-Fernwärme Sarnen AG, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen

Bauvorhaben: Erweiterung Leitungsnetz Holz-Fernwärme

Ort: Parzellen 741, 2654, 2673, 2675, 2676, 2911, 3153, Feldheim 1 und Ennetriederweg 3, 5 und 7, Sarnen

Zonen: dreigeschossige Wohnzone A, Verkehrsanlagen, Quartierplan Feldheim

Naturgefahren: Gefahrenzone W0

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

- Gesuchsteller/in: Holz-Fernwärme Sarnen AG, Freiteilmattlistrasse 50, Sarnen
 Bauvorhaben: Erweiterung Leitungsnetz Holz-Fernwärme
 Ort: Parzellen 301, 303 und 307, Brünigstrasse, Sarnen
 Zonen: Kernzone Dorf Sarnen, Klosterzone und Grünzone
 Naturgefahren: Gefahrenzone W4
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au und Ortsbildschutz
- Gesuchsteller/in: Wendelin und Rita Niederberger, Goldetsacherstrasse 13, Wilen
 Bauvorhaben: Montage Photovoltaikanlage an Betonmauer
 Ort: Parzelle 3456, Goldetsacherstrasse 13, Wilen
 Zonen: zweigeschossige Wohnzone B
 Naturgefahren: Gefahrenzone HMI
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Rahel Eichenberger, Hostett 16, Wilen
 Bauvorhaben: Neubau Treppenaufgang und zwei Parkplätze
 Ort: Parzellen 3840 und 3841, Hostett 16 und 18, Wilen
 Zonen: zweigeschossige Wohnzone B
 Naturgefahren: Gefahrenzone W2
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
- Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf
 Bauvorhaben: Sanierung Wanderweg mit Bikeroute Horweli (Alpnach)–Lochalp (Sarnen)
 Ort: Parzelle 1449, Lochalp, Stalden
 Zonen: Wald
 Naturgefahren: Gefahrenzonen R1 und HM II
 Schutzgebiete: Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (BLN Nr. 1608) Flyschland-schaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren
 Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Kerns

- Gesuchstellerin: Helene Rohrer, Riebetenstrasse 3, Kerns
 Bauvorhaben: Neubau Solaranlage auf Scheunendach, Ersatz des alten Ziegeldaches durch ein Trapezblech
 Ort: Parzelle 312, Riebetli, Riebetenstrasse 3, Kerns
 Zone: Landwirtschaftszone
 Schutzgebiet(e): Gewässerschutzbereich Au, regionales Landschafts-schutzgebiet Vierwaldstättersee mit Kernwald, Bürgen-stock und Rigi (BLN 1606)
- Gesuchsteller/in: Studentenverbindung Jurassia, Hüttenkommission, c/o Christoph Kienast, Zelgweg 36, 4142 Münchenstein

Bauvorhaben: Neubau Lukarne und Umbau WC Dachgeschoss, Chalet Askalon
Ort: Parzelle 1640, Untere Frutt 9, Melchsee-Frutt
Zone: Alpwirtschaftszone
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Sonderbewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Albert von Rotz, Wijermattstrasse 10, Kerns
Bauvorhaben: Umbau, Erweiterung Einfamilienhaus
Ort: Parzelle 1568, Fruttstrasse 8, Melchtal
Zone: Zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W 0

Gesuchsteller: Maria und Dominik Durrer-Rohrer, Fliederweg 5, Kerns
Bauvorhaben: Dachsanierung und Einbau Indach-Photovoltaikanlage
Ort: Parzelle 1908, Feldli, Fliederweg 5, Kerns
Zone: zweigeschossige Wohnzone W2A
Schutzgebiet: Gewässerschutzbereich Au
Naturgefahren: W 0

Sachseln

Gesuchsteller/in: maxon motor ag, Brünigstrasse 220, Sachseln
Bauvorhaben: Umgestaltung Platz am Seeufer
Ort: Parzellen 565 und 1110, Widi, Sachseln
Zone: Grünzone (G)
Naturgefahren: W9, W3/5, W2/4
Sonderbewilligungen: Unterschreitung Waldabstand
Unterschreitung Gewässerabstand

Alpnach

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf
Bauvorhaben: Sanierung Wanderweg mit Bikeroute Horweli (Alpnach)–Lochalp (Sarnen)
Ort: Parzelle 847, Horweli, Alpnach, GB Alpnach
Zonen: Alpwirtschaftszone
Schutzgebiete: Bundesinventar der Landschaften und Naturdenkmäler von nationaler Bedeutung (BLN Nr. 1608) Flyschlandschaft Hagleren-Glaubenberg-Schlieren
Naturgefahren: R I, HM II, W/HM III
Sonderbewilligungen: Unterschreitung Waldabstand
Ausnahmegewilligung: raumplanerische Ausnahmegewilligung

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Alpnach, Bahnhofstrasse 15, Alpnach Dorf
 Bauvorhaben: Neubau/Ersatz/Abbruch Sitzbänke 2. Etappe
 Ort: Parzellen 1739, 1138, 1752, 1760, 125, 293, 469, 827, 476, 837, 1926, 906, 84, 454, 1327, Mülimattli, Grossrüti, Sattelalp-Allmendliwald, Brünigbahn/Alpnachstad-Liren, Riedmattli, Karrengasse, Kleine Schliere, Renggschwand, Gresigengasse, Langmattli, Zun, Alpnach Dorf, Alpnachstad, GB Alpnach
 Zonen: Grünzone
 Landwirtschaftszone
 Zone öffentlicher Bauten, Anlagen und Werke
 Gewerbezone A und B
 Wohnzone 2-Geschosse
 übriges Gebiet
 Schutzgebiete: Naturschutzzone Städerried
 Landschaftsschutzgebiet Pilatus (BLN 1605)
 Naturschutzzone (BLN Gebiet)
 Ortsbildschutzzone
 Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: WBP 4, Syn 4, W8/E7, W9, W5/Ü7, Syn 2, WBP 2, W1, W2, Syn 1, WBP 1, W0, Sturz 1, W4
 Sonder-
 bewilligungen: Unterschreitung Waldabstand
 Unterschreitung Gewässerabstand
 Ausnahme-
 bewilligung: raumplanerische Ausnahmbewilligung
 Gesuchsteller/in: Ulf Henke, Chälenrain 42, Alpnachstad
 Bauvorhaben: Ersatz Ölheizung durch innenaufgestellte Luft/Wasser-Wärmepumpe
 Ort: Parzelle 2062, Chälenrain 42, Alpnachstad, GB Alpnach
 Zonen: Wohnzone 2-Geschosse
 Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
 Naturgefahren: Sturz 1 gelb, WPB3 blau
 Gesuchsteller/in: Albert Britschgi, Grunzlistrasse 15d, Alpnach Dorf
 Bauvorhaben: Erweiterung PVA an Balkongeländer
 Ort: Parzelle 1773, Grunzlistrasse 15d, GB Alpnach
 Zonen: Wohn- und Gewerbezone 1 und 2-Geschosse

Giswil

Gesuchsteller/in: Andreas Enz, Hirseren 24, Giswil
 Bauvorhaben: Umbau Jungvieh-Laufstall
 Ort: Parzelle 71, Mattacher, GB Giswil

Zonen: Landwirtschaftszone (Lw)
Schutzgebiete: Landschaftsschutzgebiet Grossteilerberg
Naturgefahren: R2

Lungern

Gesuchsteller/in: Einwohnergemeinde Lungern, Brünigstrasse 66,
Postfach 36, Lungern
Sunrise UPC GmbH, Belpstrasse 36, 3007 Bern
Elektrizitätswerk Obwalden, Stanserstrasse 8, Kerns

Bauvorhaben: Verlegung Werkleitungen in Brünigstrasse, Neubau
Meteorwasserleitung

Ort: Parzellen 60, 61, 71, 76, 77, 99, 100, 948, 949, 1121,
1123, 1522, 1563, 1752, 1881, 2006, Tschoren – alter
Kirchenturm, GB Lungern

Zonen: Landwirtschaftszone
Gewässerraum
Dorfzone
Gewässer
Verkehrsfläche
Verkehrszone
überlagerte archäologische Schutzzone

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au
Planungszone 2020
Umgebungsschutz von Schutzobjekte Nrn. 2, 200

Naturgefahren: HM2, S3/4, SR6, RP3, HM4, HM1, MG0, Ue2
Sonderbewilligung raumplanerische Ausnahmegewilligung

Engelberg

Gesuchsteller/in: Eienwäldli AG, Wasserfallstrasse 108, Engelberg

Bauvorhaben: Erweiterung Sommerwaschplatz

Zonen: Campingzone

Ort: Parzelle 658, Wasserfallstrasse 108, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Ue0, FL8/SL6

Gesuchsteller/in: Lucas de Romijn, Erlenweg 28, Engelberg

Bauvorhaben: Terrassenverglasung unbeheizt

Zonen: W3

Ort: Parzelle 162, Erlenweg 28, GB Engelberg

Schutzgebiete: Gewässerschutzbereich Au

Naturgefahren: Ue0

Sarnen, 16. März 2023

Bau- und Raumentwicklungsdepartement

Verschiedene Anzeigen

Gemeinde Giswil. Ordentliches eisenbahnrechtliches Plangenehmigungsverfahren mit Enteignung und Rodung. Planvorlage der zb Zentralbahn AG (zb) betreffend Abstellanlage Gorgen, Giswil

- Gesuchstellerin: zb Zentralbahn AG, Bahnhofstrasse 23, 6362 Stansstad
- Gegenstand: Das vorliegende Plangenehmigungsgesuch beinhaltet im Wesentlichen die folgenden Elemente:
- Verlängerung Gleis 7 und Neubau Gleis 8
 - Umplatzierung der Drehscheibe
 - Galerie mit der Funktion einer Abstellhalle und als Schutz gegen Steinschlag
 - ZVA-Anlage am Ende der Galerie
 - Stützmauer und Schutzdamm vor dem Portal der Galerie
 - Dienstweg bis zur Garage des ESA-Fahrzeuges
 - Neues Salzlager
 - Ausrüsten des Bahnhofs mit Zwergsignalen
- Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.
- Ort: Gemeinde Giswil
- Verfahren: Das Plangenehmigungsverfahren richtet sich nach dem Verwaltungsverfahrensgesetz vom 20. Dezember 1968 (VwVG; SR 172.021), soweit das Eisenbahngesetz vom 20. Dezember 1957 (EBG; SR 742.101) nicht davon abweicht. Leitbehörde für das Verfahren ist das Bundesamt für Verkehr (BAV).
- Öffentliche Auflage: Die Planunterlagen können während der Auflage vom *20. März 2023 bis zum 19. April 2023* bei der Gemeindeverwaltung Giswil eingesehen werden.
- Aussteckung: Die durch das geplante Werk bewirkten Veränderungen werden während der Auflagefrist im Gelände ausgesteckt und die Hochbauten werden profiliert.
- Einsprachen: Wer nach den Vorschriften des VwVG Partei ist, kann während der Auflagefrist bei der Genehmigungsbehörde Einsprache erheben.

Wer nach den Vorschriften des Bundesgesetzes über die Enteignung vom 20. Juni 1930 (EntG; SR 700) Partei ist, kann während der Auflagefrist sämtliche Begehren nach Art. 33 EntG geltend machen (Einsprachen gegen die Enteignung; Begehren nach den Art. 7–10 EntG; Begehren um Sachleistung nach Art. 18 EntG; Begehren um Ausdehnung der Enteignung nach Art. 12 EntG; die geforderte Enteignungsschädigung nach Art. 16 und 17 EntG).

Wird durch die Enteignung in Miet- und Pachtverträge eingegriffen, die nicht im Grundbuch vorge­merkt sind, so haben die Vermieter und Verpächter davon ihren Mietern und Pächtern sofort nach Empfang der persönlichen Anzeige Mitteilung zu machen und den Enteigner über solche Miet- und Pachtverhältnisse in Kenntnis zu setzen (Art. 32 Abs. 1 EntG).

Einsprachen müssen schriftlich und im Doppel inner­ter der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) beim Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen II, 3003 Bern eingereicht werden. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen

Einwände betreffend die Aussteckung sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist beim BAV vorzubringen (Art. 18c Abs. 2 EBG).

Enteignungsbann:

Mit der Zustellung der persönlichen Anzeige oder des Enteignungsgesuchs an den zu Enteignenden dürfen ohne Zustimmung des Enteigners keine die Enteignung erschwerenden rechtlichen oder tatsächlichen Verfügungen mehr getroffen werden (Art. 42 EntG). Für den aus dem Enteignungsbann entstehenden Schaden hat der Enteigner vollen Ersatz zu leisten (Art. 44 Abs. 1 EntG).

Bern, 15. März 2023

Bundesamt für Verkehr

Gemeinde Sachseln

Einwohnergemeinde Sachseln. Quartierplan Lärchenweg, Parzellen 1105, 518 und 894

Öffentliches Mitwirkungsverfahren

Das Architekturbüro HBF HUGGENBERGERFRIES, Architekten AG ETH SIA BSA, Rotbuchstrasse 46, 8037 Zürich, hat für das Quartier Lärchenweg auf den Parzellen 1105, 518 und 894 einen Quartierplan eingereicht.

Gemäss Zonenplan besteht über dieses Gebiet keine Quartierplanpflicht.

Die Quartierplanunterlagen werden gemäss Artikel 12 der Verordnung zum kantonalen Baugesetz (BauV) während 20 Tagen, vom 17. März 2023 bis 19. April 2023 unter Berücksichtigung des Fristenstillstandes vom 3. bis 16. April 2023 bei der Gemeindekanzlei Sachseln öffentlich aufgelegt. Die berührten Grundeigentümer haben die Möglichkeit, Änderungswünsche und Anregungen schriftlich beim Bauamt Sachseln einzureichen.

Die öffentliche Publikation mit Einsprachemöglichkeit findet zu einem späteren Zeitpunkt statt.

Sachseln, 14. März 2023

Einwohnergemeinderat Sachseln

Gemeinde Alpnach

Einwohnergemeinde Alpnach. Ergebnisse der Urnenabstimmung vom 12. März 2023

Zusatzkredit für die Personenunterführung Rampe Nr. 3, Bahnhof Alpnachstad, im Betrag von CHF 163'000.– (inkl. MWST)

Stimmberechtigte gemäss Stimmregister			4'219
Eingegangene Stimmzettel			1'254
Ausser Betracht fallende Stimmzettel			
a) Leere Stimmzettel	27		
b) Ungültige Stimmzettel	17		-44
In Betracht fallende Stimmzettel			1'210
Zahl der abgegebenen	JA	980	80,99%
Zahl der abgegebenen	NEIN	230	19,01%
Stimmbeteiligung			29,72%

Die Vorlage ist somit angenommen.

Gegen diese Abstimmung kann gemäss Art. 54 ff. in Verbindung mit Art. 6 des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz; GDB 122.1) innert drei Tagen nach der Veröffentlichung im Amtsblatt schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden. Die Beschwerde muss fristgerecht und eingeschrieben eingereicht werden oder fristgerecht der Beschwerdeinstanz übergeben worden sein, d.h. sie muss spätestens am Montag, 20. März 2023, der Schweizerischen Post übergeben werden (Poststempel) oder bis spätestens am Montag, 20. März 2023, 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eintreffen.

Alpnach, 13. März 2023

Einwohnergemeinderat Alpnach

Gemeinde Giswil

Ersatzwahl eines Mitglieds des Gemeinderates für den Rest der Amtsdauer 2020–2024 vom 12. März 2023

Ergebnis des 1. Wahlganges

Anzahl der Stimmberechtigten gemäss Stimmregister	2'777
Eingelangte Wahlzettel	1'235
Ausser Betracht fallende Wahlzettel:	
a) leere	20
b) ungültige	1
In Betracht fallende Wahlzettel	1'214
Stimmbeteiligung	44,47%

1. Gewählt ist:

- Albert Sigrist, 1958, Betriebsökonom,
Buechholzstrasse 7 (SVP Giswil) 641 Stimmen

2. Nicht gewählt ist:

- Philippe Imfeld, 1998, Schreiner/Student,
Panoramastrasse 27 (CSP Giswil) 573 Stimmen

Gegen diese Wahl kann gemäss Art. 54 ff. in Verbindung mit Art. 6 des Gesetzes über die Ausübung der politischen Rechte (Abstimmungsgesetz; GDB 122.1) innert 3 Tagen nach der Veröffentlichung im Amtsblatt schriftlich und begründet Beschwerde beim Regierungsrat erhoben werden. Die Beschwerde muss fristgerecht und eingeschrieben eingereicht werden oder fristgerecht der Beschwerdeinstanz übergeben worden sein, d.h. sie muss

spätestens am Montag, 20. März 2023 der Schweizerischen Post übergeben werden (Poststempel) oder bis spätestens am Montag, 20. März 2023, 17.00 Uhr bei der Staatskanzlei eintreffen.

Giswil, 14. März 2023

Gemeinderat Giswil

Gemeinde Lungern

Teilsame Lungern-Obsee. Teilengemeindeversammlung

Die Jahresversammlung der Lauiverwaltung (Vorstellung der Grundlagen für den neuen Perimeter) und die ordentliche Teilengemeindeversammlung der Teilsame Lungern-Obsee finden am *Donnerstag, 30. März 2023*, um 20.00 Uhr in der Cantina Caverna statt.

Die Beschlussanträge zu den Traktanden und die Grundlagen für den neuen Perimeter werden 10 Tage vor der Teilengemeinde bei der Gemeindeverwaltung aufgelegt.

Änderungsanträge sind für jedes Traktandum gesondert und schriftlich, spätestens 3 Tage vor der Versammlung, beim Teilenpräsidenten einzureichen.

Die Traktanden werden ab dem 18. März 2023 an den öffentlichen Anschlagstellen publiziert.

Lungern, 16. März 2023

Teilsame Lungern-Obsee

Teilsame Lungern-Dorf. Ordentliche Einungsgemeinde 2023

Am Dienstag, 28. März 2023, 20.00 Uhr, findet die ordentliche Einungsgemeinde der Teilsame Lungern-Dorf im Cafe Elliott's statt. Die Traktandenliste ist an den Anschlagstellen im Dorf und in Bürglen veröffentlicht und liegt auf der Gemeindekanzlei zur Einsichtnahme auf.

Nebst den obligatorischen Traktanden gemäss Einung Art. 19 ist über einen Antrag des Teilenrates abzustimmen: Die Investition der Gartenverwaltung in den Strassenunterhalt zur Entlastung der Säckelmeisterkasse von CHF 20'000.– pro Jahr soll verlängert werden. Im Weiteren wird über den Stand der Verhandlungen in Sachen Zusammenschluss der Teilsamen orientiert.

Lungern, 23. Februar 2023

Der Teilerrat

Handelsregister

Auszug aus dem Schweizerischen Handelsamtsblatt

Bettina Wyss - Lebensräume gestalten, in *Sarnen*, CHE-441.778.837, Chilchschwand 1, 6060 Ramersberg, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Beratung, Bildung, Forschung sowie Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Raumentwicklung, Organisationsentwicklung und Psychologie. Eingetragene Personen: Wyss, Bettina, von Zug, in Sarnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 31 vom 09.01.2023

Küchlers Food GmbH, in *Kerns*, CHE-305.273.742, Steinistrasse 10, 6064 Kerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 05.01.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Verarbeitung von und den Handel mit Lebensmitteln. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 05.01.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Küchler, Jörg, von Kerns, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Küchler, Nadia, von Kerns, in Kerns, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 32 vom 09.01.2023

PIC Peter Imfeld Consulting GmbH, in *Sarnen*, CHE-388.295.391, Goldetscherstrasse 5, 6062 Wilen (Sarnen), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.01.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Dienstleistungen im Bauwesen, speziell im Bereich der Gebäudehülle, branchenübergreifende Tätigkeiten aller Art sowie den Kauf und Verkauf von Waren aller Art, wie Baumaterialien und Fahrzeuge. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und

Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 06.01.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Imfeld, Peter, von Lungern, in Sarnen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 20 Stammanteilen zu je CHF 1'000.00.

Tagesregister-Nr. 33 vom 09.01.2023

Sonnhalde-Park AG, in Sarnen, CHE-400.145.468, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21.12.2022, Publ. 1005634310). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dzialoszynski, Aron M., von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Einzelunterschrift.

Tagesregister-Nr. 37 vom 09.01.2023

Defena Immobilien AG, in Engelberg, CHE-102.910.853, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 02.12.2019, Publ. 1004772216). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perregaux, Gabrielle, von Neuchâtel, in Basel, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Weber-Perregaux, Gabrielle, von Peseux und Neuchâtel].

Tagesregister-Nr. 34 vom 09.01.2023

Centriq GmbH, in Engelberg, CHE-108.554.662, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2022, Publ. 1005585380). Die GmbH (Firma neu: «Solvig GmbH») wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.

Tagesregister-Nr. 38 vom 09.01.2023

Doug Holding SA, bisher in Val de Bagnes, CHE-498.576.395, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 07.01.2021, Publ. 1005066628). Statutenänderung: 22.12.2022. 31.12.2022. Firma neu: **Doug Holding AG**. Übersetzungen der Firma neu: (Doug Holding SA) (Doug Holding Ltd). Sitz neu: **Engelberg**. Domizil neu: c/o Edouard Rossillon, Kilchbühlstrasse 55, 6390 Engelberg. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Investition, den Besitz und die Verwaltung von Finanzbeteiligungen aller Art im In- und Ausland und kann dabei sämtliche Handels-, Finanz- und Wertpapiergeschäfte tätigen. Sie kann

ferner Immobilien im In- und Ausland erwerben und verwalten, mit Ausnahme von Immobilien, die dem BewG unterliegen. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen, Massnahmen ergreifen und Verträge abschliessen, die damit in Verbindung stehen oder geeignet sind, den Gesellschaftszweck zu fördern. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, Lizenzen erwerben, halten und vergeben, sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Branchen beteiligen oder derartige Unternehmungen erwerben oder errichten und finanzieren. Die Gesellschaft kann Darlehen, Finanzierungen und Sicherheitsleistungen aller Art zu Gunsten von Gruppengesellschaften sowie Aktionären gewähren. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Gemäss Verwaltungsratserklärung vom 25.02.2014 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. [gestrichen: Selon déclaration du 25.02.2014, il est renoncé à un contrôle restreint]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rossillon, Edouard, belgischer Staatsangehöriger, in Val de Bagnes, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bagnes, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift].

Tagesregister-Nr. 35 vom 09.01.2023

Genossenschaft Quartierüberbauung Mörlialp, in *Giswil*, CHE-104.455.050, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27.12.2022, Publ. 1005638613). Domizil neu: c/o Paul Eberli, Mattenweg 24, 6074 Giswil.

Tagesregister-Nr. 36 vom 09.01.2023

PIC Peter Imfeld Consulting, in *Sarnen*, CHE-298.280.396, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 150 vom 05.08.2022, Publ. 1005535637). Löschung infolge Geschäftsüberganges.

Tagesregister-Nr. 40 vom 09.01.2023

Küng International Services GmbH in Liquidation, in *Engelberg*, CHE-110.365.395, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 220 vom 11.11.2021, Publ. 1005331733). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagesregister-Nr. 39 vom 09.01.2023

STK PRO Holding AG, in *Engelberg*, CHE-112.859.610, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2018, Publ. 1004452204). Domizil neu: Titlisstrasse 9, 6390 Engelberg. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kurer, Thomas Vital Eugen, von Berneck, in Engelberg, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Kurer, Thomas].

Tagesregister-Nr. 252 vom 28.02.2023

Fanger Elementtechnik AG, in *Sachseln*, CHE-197.492.920, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2023, Publ. 1005652751). Ausgeschiede-

ne Personen und erloschene Unterschriften: Steger, André, von Reiden, in Sachseln, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peer, Conrad, von Scuol, in Weggis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 250 vom 28.02.2023

alpartments management AG, in *Engelberg*, CHE-398.430.839, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 14.01.2021, Publ. 1005073555). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kobi, Jonas, von Münchenbuchsee, in Baden, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagesregister-Nr. 248 vom 28.02.2023

Alpnach Schränke AG, in *Alpnach*, CHE-106.080.044, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 05.04.2022, Publ. 1005443105). Weitere Adressen: Bahnhofstrasse 5, 3322 Urtenen-Schönbühl [bisher: Steigerhubelstrasse 3, 3008 Bern].
Tagesregister-Nr. 249 vom 28.02.2023

SwissVitality GmbH, in *Lungern*, CHE-154.153.792, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 225 vom 18.11.2016, Publ. 3170463). Firma neu: **SwissVitality GmbH in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: (SwissVitality Ltd liab. Co in liquidation). Die Gesellschaft ist mit Beschluss der a.o. Gesellschafterversammlung vom 27.02.2023 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vogler, Marc, von Lungern, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vogler-Leuthold, Gerlinde, von Lungern, in Lungern, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Vogler, Josef Johann, von Lungern, in Lungern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 253 vom 28.02.2023

Saxula AG, in *Sachseln*, CHE-115.522.644, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16.01.2023, Publ. 1005652754). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Peer, Conrad, von Scuol, in Weggis, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steger, André, von Reiden, in Sachseln, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 251 vom 28.02.2023

Alfred Feierabend, Sanitäre Anlagen, Zentralheizungen, in *Engelberg*, CHE-106.910.272, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 10 vom 14.01.1980, S. 132). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.
Tagesregister-Nr. 254 vom 28.02.2023

Park Wealth AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-228.833.539, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2021, Publ. 1005338989). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 256 vom 28.02.2023

Motard Holding AG in Liquidation, in *Sarnen*, CHE-259.371.003, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 19.06.2020, Publ. 1004914900). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 255 vom 28.02.2023

Beauty You KLG, in *Alpnach*, CHE-214.072.805, Brünigstrasse 16, 6055 Alpnach Dorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 01.03.2023. Zweck: Schönheitssalon. Eingetragene Personen: Marushan-Suresh, Nethusa, sri-lankische Staatsangehörige, in Buochs, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nuhi-Sulja, Florentina, von Sarnen, in Sachseln, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 262 vom 01.03.2023

Einfach Schön (Schweiz) GmbH, in *Giswil*, CHE-423.122.395, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 33 vom 16.02.2023, Publ. 1005679998). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Widnau im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 259 vom 01.03.2023

Bucher Trade GmbH, in *Alpnach*, CHE-355.188.245, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 04.05.2018, Publ. 4211853). Domizil neu: Grunzlistrasse 12, 6055 Alpnach Dorf.
Tagesregister-Nr. 257 vom 01.03.2023

M'H Werk GmbH, in *Sarnen*, CHE-292.375.130, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 23.08.2021, Publ. 1005275500). Statutenänderung: 27.02.2023. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb, die Verwaltung, die Haltung und die Veräusserung von Beteiligungen und Wertschriften aller Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sie kann Grundstücke und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben oder errichten, verwalten und veräussern sowie Patente, Rechte und Lizenzen erwerben, verkaufen und verwerten. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hegglin-Flück, Marianne, von Eschenbach (LU), in Wilen (Sarnen), Gesellschafterin und Vorsit-

zende der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: in Sarnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit 200 Stammanteilen zu je CHF 100.00]; Hegglin, Georg, von Menzingen, in Wilen (Sarnen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 258 vom 01.03.2023

level13 ag, in *Sarnen*, CHE-151.669.786, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2022, Publ. 1005499379). Die Aktiengesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Bülach im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 261 vom 01.03.2023

Sepp Wagner GmbH, in *Kerns*, CHE-106.282.808, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2013, Publ. 7175800). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wagner, Sepp, von Dallenwil, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Josef, von Dallenwil, in Kerns, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 20'000.00.
Tagesregister-Nr. 263 vom 01.03.2023

Kita Schmetterling, Bachmann, in *Kerns*, CHE-407.468.493, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 85 vom 03.05.2022, Publ. 1005463592). Löschung infolge Geschäftsüberganges.
Tagesregister-Nr. 260 vom 01.03.2023

WILD DUBACH AG, in *Sarnen*, CHE-380.043.213, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 03.02.2023, Publ. 1005669178). Statutenänderung: 01.03.2023. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagesregister-Nr. 267 vom 02.03.2023

Portmann Garten AG, in *Sarnen*, CHE-156.746.158, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2023, Publ. 1005683458). Zweigniederlassung neu: Wolfenschiessen (CHE-201.843.060).
Tagesregister-Nr. 266 vom 02.03.2023

BSP Management GmbH, in *Sarnen*, CHE-109.295.109, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 2 vom 04.01.2023, Publ. 1005643704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Spichtig-Mäder, Gerda, von Sachseln und Mörschwil, in Sarnen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einem Stammanteil von CHF 5'000.00. Eingetragene

Personen neu oder mutierend: BSP Verwaltungs GmbH (CHE-365.022.563), in Sarnen, Gesellschafterin, mit einem Stammanteil von CHF 15'000.00 und mit einem Stammanteil von CHF 5'000.00; Spichtig-Mäder, Beat, von Sachseln, in Sarnen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Spichtig, Beat, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einem Stammanteil von CHF 15'000.00].
Tagesregister-Nr. 265 vom 02.03.2023

Sherpaa GmbH in Liquidation, in Sarnen, CHE-305.804.734, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 05.07.2021, Publ. 1005238372). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagesregister-Nr. 268 vom 02.03.2023

Freeminds Paragliding - Urs Estermann, in Sarnen, CHE-394.699.035, Einzelunternehmen (SHAB Nr. 111 vom 11.06.2020, Publ. 1004908122). Sitz neu: **Sachseln**. Domizil neu: Hobacher 1, 6073 Flüeli-Ranft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Estermann, Urs, von Luzern, in Flüeli-Ranft (Sachseln), Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sarnen].
Tagesregister-Nr. 269 vom 03.03.2023

O'Shop Furrer, in Lungern, CHE-416.812.856, Zeigergässli 11, 6078 Lungern, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Handel mit physischen Produkten über einen Online-Shop, insbesondere Garten-, Tier-, Kinder- und Fitnessprodukte usw. Eingetragene Personen: Furrer, Sales, von Lungern, in Lungern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Davina Aloge, in Kerns, CHE-257.061.595, Müliboden 16, 6064 Kerns, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Vertrieb von Bekleidung über Online-Shop (www.proud-clothes.com). Eingetragene Personen: Aloge, Davina, deutsche Staatsangehörige, in Kerns, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Aloge, Lahang, deutscher Staatsangehöriger, in Kerns, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagesregister-Nr. 270 vom 06.03.2023

Nel-Kurmann Event Consultancy, in Sachseln, CHE-182.330.585, Dorfplatz 7, 6072 Sachseln, Einzelunternehmen (Neueintragung). Zweck: Event Beratung und Management. Eingetragene Personen: Nel-Kurmann, Sandra, von Willisau, in Luzern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 271 vom 06.03.2023

Beauty Disrupted AG, in Engelberg, CHE-325.988.844, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07.11.2022, Publ. 1005598099). Statutenänderung: 28.02.2023. Zweck neu: Die Gesellschaft entwickelt und verkauft hochwertige, umweltfreundliche Haarpflege- und Schönheitsprodukte, die Plastik, Tierversuche und aggressive Chemikalien vermeiden, über verschiedene Kanäle in ausgewählten Märkten weltweit. Die Gesellschaft gibt einen Teil

ihres Gewinns an wohltätige Umweltorganisationen zurück, die sich für den Planeten und gegen den Klimawandel engagieren. In der Verfolgung ihres Zwecks erzielt die Gesellschaft durch ihre Geschäftstätigkeit eine erheblich positive Wirkung auf das Gemeinwohl sowie die Umwelt. Die Gesellschaft kann Grundstücke im In- und Ausland erwerben, halten und veräussern und alle finanziellen, kommerziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Weiter kann die Gesellschaft direkten und indirekten Tochtergesellschaften sowie Dritten, einschliesslich ihren direkten und indirekten Aktionären sowie durch die Aktionäre direkt und indirekt gehaltenen Gesellschaften, Darlehen und andere direkte oder indirekte Finanzierungen gewähren und für deren Verbindlichkeiten Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich mittels Pfandrechten an oder fiduziarischen Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft oder Garantien jedweder Art, ob entgeltlich oder nicht. Aktienkapital neu: CHF 143'187.60 [bisher: CHF 141'148.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 143'187.60 [bisher: CHF 141'148.00]. Aktien neu: 1'431'876 Namenaktien zu CHF 0.10 [bisher: 1'411'480 Namenaktien zu CHF 0.10]. Teilweiser Vollzug der genehmigten Kapitalerhöhung gestützt auf den Ermächtigungsbeschluss vom 01.11.2022 gemäss Statuten. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre und Partizipanten erfolgen durch Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Tagesregister-Nr. 273 vom 06.03.2023

Fanger Kies + Beton AG, in *Sachseln*, CHE-106.018.677, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 09.02.2023, Publ. 1005674007). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fanger, Alfred, von Sarnen, in Sachseln, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Candreja, Maurus, von Albula/Alvra, in Falera, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schaufelberger, Peter Kurt, von Luzern, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hauser, Renato, von Zürich, in Sursee, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagesregister-Nr. 274 vom 06.03.2023

ALMANAK BLOCKCHAIN LABS AG, in *Sarnen*, CHE-390.051.792, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 19.08.2022, Publ. 1005543899). Statutenänderung: 02.03.2023. Übersetzungen der Firma neu: (ALMANAK BLOCKCHAIN LABS SA) (ALMANAK BLOCKCHAIN LABS Ltd). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich von Kryptowährungen und Blockchain-basierten Applikationen, die Entwicklung und den Betrieb von Blockchain-basierten Applikationen und die Lizenzierung und/oder den Verkauf von damit zusammenhängender Software sowie das Halten und Handeln von Kryptowährungen jeglicher Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften in der Schweiz und/oder im Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen in der Schweiz und/oder im Ausland beteiligen, Liegenschaften in der Schweiz und/oder im Ausland erwerben, halten, belasten und veräussern

sowie alle kommerziellen, finanziellen oder anderen Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann überdies ihren direkten oder indirekten Muttergesellschaften und deren direkten oder indirekten Tochtergesellschaften sowie Dritten, einschliesslich ihren direkten oder indirekten Aktionären, entgeltlich oder unentgeltlich Darlehen oder andere Finanzierungen gewähren und für die Verbindlichkeiten solcher Personen oder Konzerngesellschaften Sicherheiten aller Art stellen, einschliesslich Garantien, Pfandrechte und fiduziarische Übereignungen von Aktiven der Gesellschaft. Zudem kann sie mit Konzerngesellschaften Liquiditätsausgleiche/Nettoliquiditätszentralisierungen (Cash-Pooling), einschliesslich periodischer Saldoanpassungen (Balancing), betreiben oder sich daran beteiligen, und zwar ebenfalls ohne Gegenleistung, zu Vorzugsbedingungen, zinslos, unter Ausschluss der Gewinnerzielungsabsicht der Gesellschaft und unter Übernahme von Klumpenrisiken. Aktienkapital neu: CHF 142'727.13 [bisher: CHF 113'111.11]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 142'727.13 [bisher: CHF 113'111.11]. Aktien neu: 4'272'713 Namenaktien zu CHF 0.01 (Vorzugsaktien) und 10'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01 (Stammaktien) [bisher: 1'311'111 Namenaktien zu CHF 0.01 (Vorzugsaktien) und 10'000'000 Namenaktien zu CHF 0.01 (Stammaktien)]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 02.03.2023. Die Generalversammlung hat mit Beschluss vom 02.03.2023 eine bedingte Kapitalerhöhung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten beschlossen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre bzw. Nutzniesser erfolgen schriftlich (einschliesslich E-Mail oder anderer elektronischer Kommunikationsmittel) an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre und Nutzniesser, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuang-Ying, Liu, chinesische Staatsangehörige, in Taipeh (TW), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Man, Ho Kee Harry, chinesischer Staatsangehöriger, in Hong Kong (HK), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suanet, Lars, niederländischer Staatsangehöriger, in Utrecht (NL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagesregister-Nr. 275 vom 07.03.2023

Jacobs Switzerland GmbH, in *Sachseln*, CHE-443.506.936, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2022, Publ. 1005579211). Die GmbH wird infolge Verlegung des Sitzes nach Basel im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen und im Handelsregister des Kantons Obwalden von Amtes wegen gelöscht.
Tagesregister-Nr. 280 vom 07.03.2023

Mc Taxi GmbH, in *Alpnach*, CHE-114.773.882, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 141 vom 23.07.2020, Publ. 1004943518). Domizil neu: Bitzistrasse 15, 6055 Alpnach Dorf.
Tagesregister-Nr. 278 vom 07.03.2023

ShapeShift AG, in *Sarnen*, CHE-367.039.468, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 17.09.2021, Publ. 1005293489). Statutenänderung: 21.02.2023. Aktienkapital neu: CHF 219'131.40 [bisher: CHF 198'567.70]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 219'131.40 [bisher: CHF 198'567.70]. Aktien neu: 1'179'702 Namenaktien zu CHF 0.10 (Vorzugsaktien) und 1'011'612 Namenaktien zu CHF 0.10 [bisher: 878'709 Namenaktien zu CHF 0.10 und 1'106'968 Namenaktien zu CHF 0.10 (Vorzugsaktien)]. Bedingte Kapitalerhöhung gestützt auf den Gewährungsbeschluss vom 18.04.2017 gemäss Statuten.

Tagesregister-Nr. 279 vom 07.03.2023

H. Bucher Internationale Transporte AG, in *Alpnach*, CHE-103.731.649, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.2020, Publ. 1005054663). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucher, Heribert, von Kerns, in Kerns, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bucher, Ruedi, von Kerns, in Auw, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heizmann, Roland Lucien, von Erschwil, in Biberstein, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schulte, Jens Eric, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler, Marc Oliver, von Madiswil, in Aarau, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marbot, Remo, von Rohrbach, in Solothurn, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Plaschy, Edgar, von Varen, in Seon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stiefel, Jörg, von Wildberg, in Altdorf UR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zalewski, Boris, von Basel, in Füllinsdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagesregister-Nr. 276 vom 07.03.2023

HorseMen Technologies SA, in *Sarnen*, CHE-451.531.994, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28.04.2020, Publ. 1004878423). Statutenänderung: 30.12.2022. Aktienkapital neu: CHF 300'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.00 [bisher: CHF 100'000.00]. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.00 [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00]. Ordentliche Kapitalerhöhung vom 30.12.2022. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

Tagesregister-Nr. 277 vom 07.03.2023

Gaisbock GmbH, in *Sarnen*, CHE-270.168.752, Bahnhofstrasse 10, 6056 Kägiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 06.03.2023. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Entwicklung, Produktion und Handel von Naturkosmetika und Naturprodukten sowie Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesell-

schaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Sicherheiten für Verbindlichkeiten verbundener Gesellschaften abgeben. Die Gesellschaft kann im Übrigen alle Geschäfte tätigen oder Verträge abschliessen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.00. Nebenleistungspflichten, Vorhand-, Vorkaufs- oder Kaufrechte gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Geschäftsführung an die Gesellschafter erfolgen schriftlich oder per E-Mail. Gemäss Gründererklärung vom 06.03.2023 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision. Eingetragene Personen: Riebli, Ramon, von Giswil, in Giswil, Gesellschafter und Vorsitzender der Geschäftsführung, mit Einzelunterschrift, mit 102 Stammanteilen zu je CHF 100.00; Britschgi, Alois, von Sarnen, in Giswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit 98 Stammanteilen zu je CHF 100.00.
Tagesregister-Nr. 281 vom 08.03.2023

Gesellschaft für Rationalkommunikation AG, *bisher in Eglisau*, CHE-102.340.306, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22.11.2017, Publ. 3883945). Statutenänderung: 12.01.2023. Firma neu: **Esmeralda Advisory Group AG**. Sitz neu: **Sarnen**. Domicil neu: Oberwilerstrasse 10, 6062 Wilen (Sarnen). Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Beratung von Unternehmen, Stiftungen und anderen juristischen Personen sowie Privatpersonen, vorwiegend in den Bereichen Administration, Verwaltung, Personal, Public Relations und Networking. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, die direkt oder indirekt mit ihrem Zweck in Zusammenhang stehen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Sie kann auch Finanzierungen für eigene oder fremde Rechnung vornehmen sowie Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften und Dritte eingehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen per Brief oder E-Mail an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Nicht publikationspflichtige weitere Statutenänderungen.

Tagesregister-Nr. 284 vom 08.03.2023

Elimo Estates AG, *in Alpnach*, CHE-113.891.964, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 26.08.2020, Publ. 1004964985). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küng, Lukas, von Hasle (LU), in Sarnen, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eldner, Thomas, von Alpnach, in Luzern, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagesregister-Nr. 282 vom 08.03.2023

Nature's Design GmbH, in Sarnen, CHE-479.460.438, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 75 vom 19.04.2013, Publ. 7156224). Firma neu: **Nature's Design GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 06.03.2023 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britschgi, Alois, von Sarnen, in Giswil, Gesellschafter, Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit 100 Stammanteilen zu je CHF 100.00 [bisher: Gesellschafter, mit Einzelunterschrift].
Tagesregister-Nr. 286 vom 08.03.2023

Sarnen, 16. März 2023

Handelsregister

Inseratenannahme für Obwalden:
Obwaldner Amtsblatt, Rathaus, 6061 Sarnen
Postanschrift: Postfach, 6061 Sarnen
Telefon 041 666 62 05,
E-Mail: amtsblatt@ow.ch,
www.obwalden.ch > Amtsblatt
Aboverwaltung: Telefon 041 666 77 47

Druck: Abächerli Media AG,
Industriestrasse 2, 6060 Sarnen

Beglaubigte Auflage:
4634 Expl. WEMF/KS, Basis 2020/2021

Abbestellungen/Änderungen:
Dienstag, 17.00 Uhr

Annahmeschluss:
Mittwoch, 12.00 Uhr

Insertionspreise:
Insertatepreise Kanton Obwalden (exkl. MWSt.):
1/1 Seite s/w Fr. 291.60

Erkundigen Sie sich bitte beim Verlag unter
www.obwalden.ch > Amtsblatt.

Zuschlag für Telefon-, Chiffre-, Farbinserate
und Gut zum Druck.
Keine Platzierungsvorschriften.

Abonnementspreis für ein Jahr Fr. 49.50*,
Einzelnummer Fr. 2.-*

* Diese Beträge enthalten 2,5% MWSt.